

華僑婦女代表周冬梅、青年代表黃聰明表示堅決擁護中央的兩項重要決定，團結在以華僑界同僑領袖首的中共中央的周圍，為發展日中友好，解放台灣，統一祖國而奮鬥。

總文配合制練齊
兩開的戰況湧動
甚以快打慢勝精工
好幾次，誰都不敢說
今屆再無此形出現，而且精工已打過兩場
聯賽，先後與海峰及嘉山都只打成和局，既
然海峰與嘉山都可以同精工打成和局，既
無可與精工
精工技術好和實力強是另一回事，但它
的球員非循打快波，只有時個別打得快，
而非整體快，看足總主席杯爭標戰，他們備
受偷圓打快波的威脅，如非怕圓最後後佈一

進。

可置流浪敗地

歷打長傳突擊，可以
配合「一捲人」金泰漢
發動高攻夜勢，更可以由胡國雄、婁紐互傳
滲透後門機會，道三棄打法，如能認真與
流浪後防施壓力，更減少棄球多幾多回，避
開流浪的快速壓迫，就會使到流浪守衛難於
應付了。所以，精工對流浪打快波在應敵無
所忌，如打出真功夫，便可置流浪於敗地！

正牌軍師。

今日名

天龍 TEMA (14--
江波 KARA CAREE
大馬利 TEMERAIRE
銀利伯美利 BERNANDOE
強利華士 BENWYVIS (L
朱利達 JURATA (下
賓里里樂 BUNGA TANU
國興 FLOURISHING
豪登堡城 CITY OF EDIN
加拉加斯 CARACAS MA
東航雅士 GLIER (ACE
吉靈 CLIP YUNG (C
威靈 LING YUNG (F
傑佛遜總統 PRES. JEFFE
威斯古 WISSEKERK
佐津良 SATSU MARU
佐奈丸 SHOTAI MARU

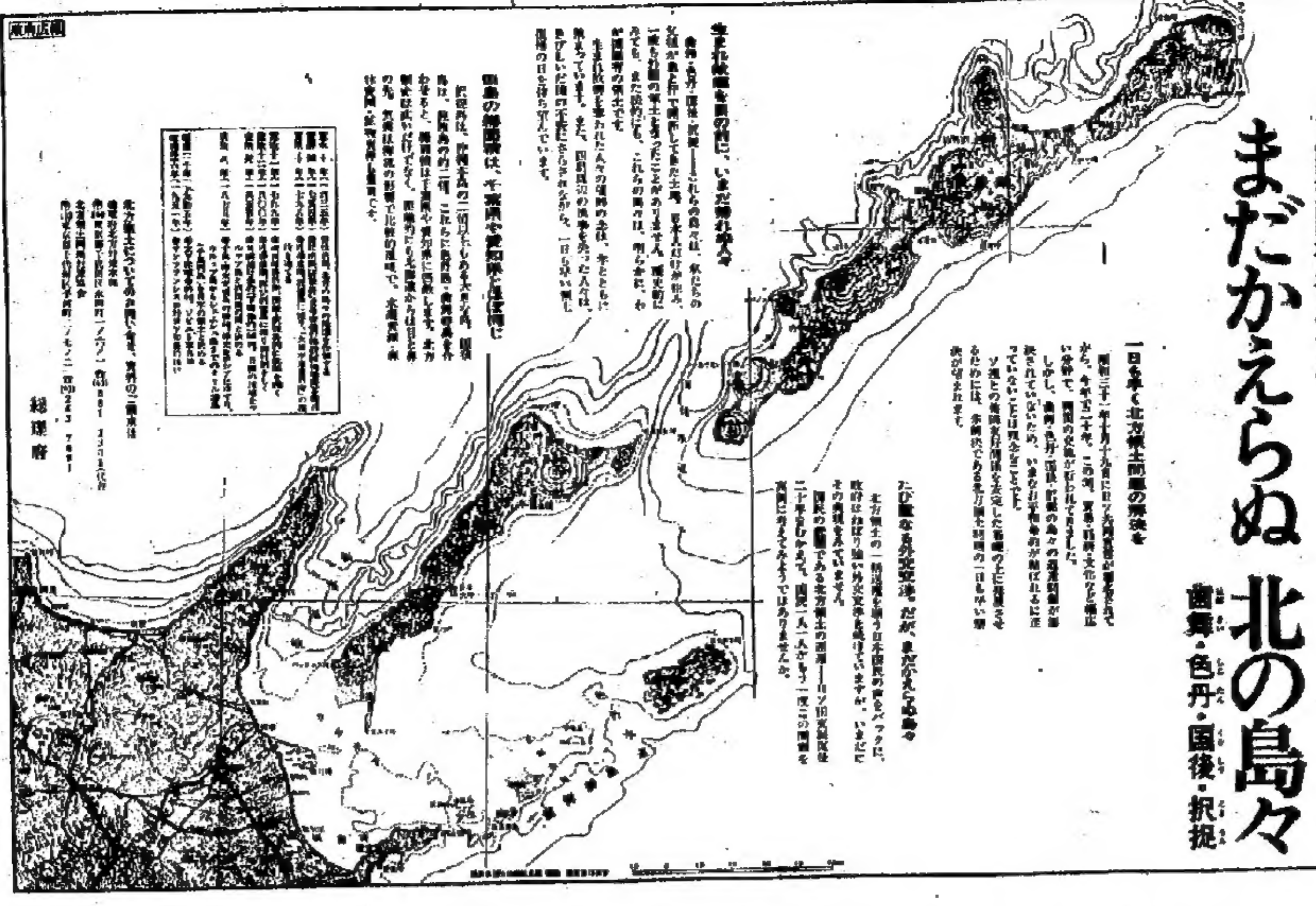
今日
夏利達總統 PRES. HARR
彬尼 BENNET BRE
第19義宗 GISO MARU

日官方在全國報刊登廣告

要求蘇聯歸還北方四島嶼

首相府說此舉已獲日本公眾廣泛支持

【合衆國際社東京十九日電】日本官方報紙今日刊登廣告，要求蘇聯歸還北方四島嶼。首相府發言人說，此舉已獲日本公眾廣泛支持。廣告全文如下：「自一九四五年八月以來，蘇聯佔領了北方四島。這些島嶼是日本的領土，日本人民要求蘇聯歸還。日本政府已多次向蘇聯提出交涉，但均無結果。現在，日本政府決定在全國報刊登廣告，要求蘇聯歸還北方四島。此舉已獲日本公眾廣泛支持。」



將蘇聯要求，圖置位的島四北着劃描上告廣，告廣的登刊上刊報在府政本日是在這

美經濟增長率放緩

部分由於存貨增進和商業等投資速度減慢

【美聯社華盛頓十九日電】美國政府今日公佈的數據顯示，美國經濟增長率放緩。部分原因是存貨增進和商業等投資速度減慢。數據顯示，美國經濟增長率由上季度的百分之三點二放緩至百分之二點九。專家認為，這可能是由於存貨增進和商業等投資速度減慢所致。

紹興魯迅紀念館巡禮

紹興，是魯迅先生少年時期活動的中心，也是他後來從事文學活動的基地。在紹興，魯迅先生度过了他的童年和少年時代。他的故居、他的母校、他的工作地點，都散落在紹興的各個角落。今天，我們來到紹興，參觀魯迅紀念館，回顧魯迅先生的生平事跡。

英大在現果如國英

勝全獲大會黨守保

【法新社倫敦十九日電】英國今日舉行的全國大選，保守黨以壓倒性優勢獲勝。保守黨領袖邱吉爾在演說中說，保守黨的勝利是英國人民對和平與繁榮的渴望的體現。保守黨在議會中獲得絕對多數席位，邱吉爾將繼續擔任首相。

美國加速製造坦克

計劃增至萬四千輛

【美聯社華盛頓十九日電】美國政府今日宣佈，將加速製造坦克，計劃增至萬四千輛。美國國防部官員說，增加坦克數量是為了應對日益緊張的國際局勢。目前，美國每月生產約一千輛坦克，計劃在未來幾個月內將生產速度提高一倍。

阿拉伯六方獲協議

黎巴嫩火露曙

【路透社開羅十九日電】阿拉伯六方會議今日達成協議，黎巴嫩火露曙。會議在開羅舉行，參加方包括埃及、敘利亞、黎巴嫩、約旦、伊拉克和科威特。協議規定，各方將停止在黎巴嫩境內的軍事行動，並開始進行和平談判。

西非五個國家決議

一致行動保護漁場

【法新社西非十九日電】西非五個國家今日達成決議，一致行動保護漁場。這五個國家是塞內加爾、幾內亞、利比里亞、科特迪瓦和加納。決議規定，這五個國家將採取聯合行動，保護其在西非海域的漁場資源。

施萊辛格訪華後答記者問

中國目前的內部情況

【美聯社華盛頓十九日電】美國國務卿施萊辛格在訪問中國後，今日接受記者採訪。施萊辛格表示，他對中國的內部情況感到樂觀，並認為中國將繼續在國際事務中發揮重要作用。他還談到了中美兩國之間的友好關係，並表示美國將繼續支持中國的經濟發展。

泰國新政權宣布

禁授「政治理論」

【路透社曼谷十九日電】泰國新政權今日宣佈，將禁止授「政治理論」。新政權表示，將採取嚴厲措施，打擊政治動盪，維護國家的穩定。新政權還宣佈，將對政治活動進行嚴格控制，並禁止任何可能威脅國家安全的行为。

馬克升值後仍堅挺

專家稱可能再升值

【路透社倫敦十九日電】馬克在升值後，今日仍堅挺。專家認為，馬克可能還會進一步升值。馬克對德國經濟的穩定起到了關鍵作用，並吸引了大量外資流入。專家預測，馬克在未來幾個月內還將保持強勁勢頭。

西歐黃金收市價

倫敦金價收市價

【路透社倫敦十九日電】西歐黃金收市價今日公佈。倫敦金價收市價為每盎司一百零五點五美元。黃金價格在過去幾個月內一直處於高位，這反映了投資者對經濟前景的擔憂。

冰凍的蘇日復交二十周年

蘇聯與日本在二戰期間的交鋒

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯與日本在二戰期間的交鋒，今日已屆二十周年紀念。蘇聯政府今日舉行紀念活動，回顧這段歷史。蘇聯在二戰期間與日本進行了激烈的戰鬥，最終取得了勝利。這段歷史是蘇聯人民英勇抗戰的見證。

訊審法軍用幫蔣

年十幾監華黃判

【路透社華盛頓十九日電】蔣介石今日宣佈，將審訊幫助蔣軍的軍人。蔣介石表示，將對那些在戰爭期間幫助蔣軍的軍人進行嚴厲審判。這被視為蔣介石對軍紀的重視，並旨在打擊那些在戰爭期間背叛國家的人。

都京

多無期映

【路透社倫敦十九日電】多倫多今日舉行電影放映活動。放映的電影包括多部反映戰爭和抗戰的影片。這些電影旨在激發觀眾的抗戰熱情，並紀念那些在戰爭中犧牲的英雄。

紹興魯迅紀念館巡禮

通訊

無阻階級文化大革命以後，紹興新建了而橫達一千五百多平方米的魯迅紀念館。高大敞亮的建築，大理石砌的方柱，民族形式的屋頂。進門陳列廳柏和黃槐，顯得莊嚴、清新。

兩旁陳列廳上，是偉大領袖和導師，是高大的魯迅先生青大理石塑像。兩旁紅色綵旗縱筆上，是偉大領袖和導師主席對魯迅高度評價的兩幅橫額，光輝奪目。

陳列廳分魯迅在租界時期、魯迅在南京、日本時期、魯迅在北京、廣州時期、魯迅離世在上海時期、紀念魯迅，學習魯迅等五個部分。共有圖片、手稿、信札、著譯及各種實物等展品六百多件。其中以魯迅在租界時期和在滬時期為展出的重點。

幾個玻璃櫃內，陳列着魯迅生前的許多戰鬥用品：那用舊了的香煙盒，青竹杆的書信筒，壓花棉紙的五錢分的一盒的金不換玉筆簪，蔥茶葉罐的珍寶，裝訂整齊的幾本舊書等等，這些珍貴的遺物，反映了魯迅艱苦奮鬥的生活風貌和革命的鬥爭精神。自從我們今天反封建、反革命的右傾翻案風，自覺抵制資產階級復辟，有着深刻的現實教育意義。

從陳列廳出來，我們便進入位於大樓四邊的魯迅故居。這是一所普通的民房。天井裏栽的那株桂花樹，花繁枝茂，香溢滿院。東邊一小套前，是魯迅全家吃飯和會客的臥室。所有擺設仍是按照當年魯迅與范愛蓮等夫人相敬如賓的氣氛布置。魯迅和范母親等

創作所取材的地點之一。今年七月九日，是我國偉大的文學家、思想家、革命家魯迅逝世四十周年紀念日。最近，我們懷着崇敬的心情，前往魯迅故居，瞻仰了紀念館和魯迅故居。

三項基本原則（一）直
別真偽馬列主義的，區
習魯迅的戰鬥精神。
和一切違背三項基本
作堅決的鬥爭！東湖
公農，適合本公司社下
級鬥爭和兩條線鬥爭
的實際，反覆學習貫
毛主席關於資產階級
專政問題說，毛主

戰鬥正未有窮期

訪魯迅故鄉紹興

新華社通訊員 新華社記者

在紀念韓建誕生九十周年、逝世四十周年的掙扎，始終掙不脫封建宗法的枷鎖。事，記憶猶新，封碗珍憤怒地說：



的故鄉結紮。這裏的人民，當蒙「深懷慈惠」的蔣主席大鑒主臨下界的教導，緊密聯系敵對門戶，痛絕階級鬥爭的教條，恢復忠孝節義門戶之風，學習魯迅先生的革命精神，沿着毛主席的道路前進。

魯迅的一生，跨越了中國舊民主主義和新的民主主義兩個歷史階段。在多次糾纏與反復鬥爭的事中，在革命隊伍的不斷融合和分化的過程中，魯迅代表民族的大多數，向着敵人奮勇衝鋒，密切地配合了當時黨領導的民族鬥爭，並為自己積累了豐富的經驗。

我們堅決不答應他「走回頭路」。我們堅決不答應他「走到『風雨如晦』的年代，在那黑暗與光明的進軍中，魯迅做一個革命民主主義者轉變為馬克思主義者，共產主義戰士。是他刻苦學習，真正弄懂了馬克思主義的結果。無產階級文化大革命以來，魯迅故鄉的人民學習魯迅的榜樣，認真戰鬥到底的魯和毛席的成績，在鬥爭中用，取得了可喜的成績。

最近，魯迅公社華大隊黨支中機關組織，嚴厲修正主義，要團結，不要分裂，要光明正大，不要陰謀詭計，清楚明白，一切機會主義路線的頭子，都要篡改改名命相續中學門戶，盛大學生走共大的道路給



里千五萬二成完軍紅農工國中，月十年五三九一
中黨席主毛電致迅魯，時道，北陝達到利勝，後征長
的國中和類人着託寄們你。說中文電。賀祝示表，央。

珠江銀都

粵身不凡
百發百中
專打不平
遍樹旗幟



樓座二頂
金像獎白

巨喜擒龍公幕片劇戲幕色司納

明天放映



BLAZING SADDLES

神鎗小子

南洋華南

明盛獻天
大映

西沙自古即屬
中國領土！

中國人民是西沙羣島真正主人

千幾百年的珍寶
幾千萬里的珍寶
千四百年的文物

珍寶
罕見

加映
中國日今

一八八五年製影影片廠製

同場放映
珍珠

南海諸島

華南

南

片門連戰四上
不寧你貪死人活招益餘門大
休苦爭七鳥為虎生部場四小
！纏我！萬財！龍斬！十戰！

特麗七彩

片中又

伏魔聖主

勾德仁
李雲奇利夫
權虎威主角
占布朗
佛烈威廉臣
半小龍兒見
占基利
夜夜金銀嬌女主角
嘉英蓮史柏
五大猛將領銜主演

歐彼悠
馬蘭
即州達
六港
鐵流地
屋下
情對飛
快刀

TAKE A HARD HIDE

今日電視部分節目

翡翠台	7.00《盡善盡美》	7.30新聞·天氣·世界經濟報道
12.00《警報 雄》	12.55午間新聞	1.40影片《財團財路》
3.20《西遊記》	3.50新聞簡報	3.55影片《太子·教習明》
6.30《卡通片》	6.45《喜羊羊與灰太狼》	6.50《書劍恩仇錄》
7.30新聞及天氣報道	8.00《聲震之夜》	8.30《相見好》
9.00《歡樂今宵》	11.15《罪惡皇星》	12.15最後新聞

國語中文台	6.55早展節目	8.45影片《豪門春色》	2.00新聞及天氣·晚間片	2.10萬花筒	2.40連環多	3.30十點	4.00下午茶
4.30新聞及節目簡報	4.35影片《魔聲江湖八卦刀》	6.05電腦奇俠	6.35新聞簡報	6.40天氣報告	6.50鐵血金剛	7.30 11點	8.00十點半
8.30晚間片	8.30香港佳片	9.30十大刺客	10.00新聞報道	10.20經濟行情	10.30銀禧劇場	12.00第 次世界大戰實錄	

明珠台	8.00新聞·世界經濟報告	4.00《芝麻街》	6.00《卡通片》	6.00《門 探》	6.35《小精在也》片集	6.50《十字街頭》	7.15新聞及天氣報道	8.25《顧客至上》	9.00《歡樂今宵》	7.45《皇牌警報》	8.15新聞及天氣報道	9.10《美國足球大賽》	10.10影片《夜間線》	12.10最後新聞
------------	---------------	-----------	-----------	-----------	--------------	------------	-------------	------------	------------	------------	-------------	--------------	--------------	-----------

國語英文台	6.00兒童世界	8.45新聞及天氣報告	9.00萬花筒	9.30在滿地可	7.00 11點片劇集	7.30笑與淚	8.30新聞及天氣報告	9.00 11點 55分	10.00時事劇集	10.30神威勇探	11.30影片《臨陣走馬》	
--------------	----------	-------------	---------	----------	-------------	---------	-------------	--------------	-----------	-----------	---------------	--

佳音電視	6.00節目預報	6.05《卡通片》	8.15《自閉兒》	9.00 11點 55分 新聞	9.30投資廣場	10.00 11點 55分 新聞	11.00 11點 55分 新聞
-------------	----------	-----------	-----------	-----------------	----------	------------------	------------------

<p>紐約·約紐 3 816656 5 768721</p>	<p>都銀·江珠 3 844118 7 602114</p>	<p>樂百·運海 H 70,453 K 67800</p>	<p>光榮 H 6329</p>
<p>早請場五天今 甲午日戲場五日可羅里 本舖片宜功演強，可公請</p> <p>大英雄 刺菊英</p> <p>主演：羅里步、羅里步、羅里步 導演：羅里步</p> <p>1本報刊于報中，請至如目</p>	<p>映獻天今後最 演主民步大提史</p> <p>賽車 碎粉 大骨身</p> <p>映選院兩天明 子小槍神</p>	<p>脫戰軍恒，盧演軍中榮百 前請 五全 座草 場天 銷騰主 伯利哥力格</p> <p>兆凶</p> <p>1影定的動變部界世全上重 演 連人，場保生 運海</p>	<p>改名生後 編者</p> <p>映 主則古 演·市</p>
<p>黃金 麗皇 皇后 壁都后</p> <p>場五天步後最 購保，映美有時九后星</p> <p>大正龍 人劍八十</p> <p>鑑保 映獻天明</p>	<p>泰國 際國 H 724745 H 420113</p> <p>大一映展 1、映戲主 片前夜 注：演主美左門女</p> <p>滿 嬌床 鑑保</p> <p>1、映戲主 片前夜 注：演主美左門女</p> <p>放 蕩 女 湯</p> <p>1、映戲主 片前夜 注：演主美左門女</p> <p>婦床滿</p>	<p>新·華新</p> <p>天今後最 片爭戰</p> <p>以以換 害除 歡歡明 片幕幕 映映映</p> <p>妙風生樂星第 日六星場主片新 一足是場場即 一週期，後映學</p>	<p>洋新 5 7373</p> <p>場片天 天</p> <p>島</p>

[illegible]

問：你認為中國人為了履行報國的威脅，作了多大的準備？

答：這是一個很難回答的問題。在一九五九年以前，中國人傾向於採取蘇聯的方式，加強他們的軍事力量。自從中國與蘇聯決裂以來，他們重新採取了他們的典型立場，即強調人民戰爭，全民皆兵，條條戰線，利用他們的戰略深度。這部分是因為，他們的軍事裝備已經逐漸地獲得同蘇聯比較起來更加老式了。當然，自從蘇聯開始加強軍事力量，

問：你認為中國人為了履行報國的威脅，作了多大的準備？

答：這是一個很難回答的問題。在一九五九年以前，中國人傾向於採取蘇聯的方式，加強他們的軍事力量。自從中國與蘇聯決裂以來，他們重新採取了他們的典型立場，即強調人民戰爭，全民皆兵，條條戰線，利用他們的戰略深度。這部分是因為，他們的軍事裝備已經逐漸地獲得同蘇聯比較起來更加老式了。當然，自從蘇聯開始加強軍事力量，

問：在什麼意義上代價已巨大？

答：高度先進的蘇聯軍事部門相比，弱點是明顯的。但是根本的一點是，中國事實上的確有著強大的威脅力量。

問：如果蘇聯要深入中國作戰，那將是非常艱難的，因為這可能是一場消耗戰，一場把對方拖垮的戰爭。如果蘇聯發動大規模進攻，中國打算作出的反應是在邊境進行全面戰爭。蘇聯人為此付出的代價可能大大超過任何明顯的好處。

答：有。是製造。說法自己製造。問：談談在那裏，美國與蘇聯的關係較為廣泛的問題，你在那裏看見的領導人海軍保持密切的友好關係嗎？

答：他們渴望保持友好關係。事實上，他們顯然希望看到通過持續的軍事化的進程，改善同我們的關係。目前，從外交意義上講，我們同中國人的關係是適當的，但是，是冷淡的。

（上）

「獨立」。

台北「聯合報」今年七月廿七日報道，黃華於一九六七年，因隱瞞以暴力破壞企圖顛覆政府，經於一九六九年被判徒刑十年，至去年十月獲減刑出獄，但仍繼續從事叛亂活動，因此又被逮捕。

按，商輅在「台灣」經常以「黃華」頭銜，一叛亂一等等的罪名，筆筆不遺餘地政治的人上。這次判決處黃華十年徒刑，又決反映了台灣社會的動盪。

**日首相三木表示
大選後將續執政**

【法新社東京十九日電】日本首相三木武夫於昨晨自民主黨內閣開的「拋棄三木」運動，他今天在國會演說：今年年底之前舉行大選以後，他將繼續當政。

在第三季度的總產值與前年第三季度的總產值之比的比率達百分之四點二。國民生產價值第二、三季度以百分之四點一為最高。

商業部說，國民生產總值（經濟中的貨品與服務的總產值）在第三季度以百分之四點一的比率增長。

根據去年九月的資料顯示，美國經濟成長率由七月至九月間降下不前，經濟放緩出夏季的失業人數增長反映出來。

自民黨內例三木活動再起

【法新社東京十九日電】日本首相三木武夫於昨晨自民主黨內閣開的「拋棄三木」運動，他今天在國會演說：今年年底之前舉行大選以後，他將繼續當政。

在第三季度的總產值與前年第三季度的總產值之比的比率達百分之四點二。國民生產價值第二、三季度以百分之四點一為最高。

商業部說，國民生產總值（經濟中的貨品與服務的總產值）在第三季度以百分之四點一的比率增長。

根據去年九月的資料顯示，美國經濟成長率由七月至九月間降下不前，經濟放緩出夏季的失業人數增長反映出來。

是以為人人口增長引起的美國勞動力擴大提議供職業。他們認為不足以提供就業給那些因衰退而失業的人士。

該商業報告還表示，作為在國民生产总值中的標準，第三季度的通貨膨脹率上升了那麼些微。物價上升率為百分之一點四四。

最近，已經不那麼強調蘇聯的威脅，中國人往往是頭號目標，以日本為它的第二大目標，而中國只是第三號目標。

近來已有一般意見是應改歐洲毫無疑義的目的是使歐洲人權行動起來，不應當作冷戰的重要的是要說明，以致於使得西方確容易遭到攻擊。

對於中國人對蘇聯心懷恐懼而加強進攻或來自蘇聯人的軍事威脅嗎？回答不在，我不知道事實如何。同年到一九七一年時一段時期相比，心已經減少，而且他們是有理由擔憂。

包括所有前徙置區及港府廉租屋在內

公共屋邨年底再加租

一百五十萬人受影響

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，前徙置區及港府廉租屋的住宅單位，將於本年十二月一日起加租。這是九七四年調整租金後的一次加租。

目前，居住在前徙置區的公屋單位約有一百五十萬人，居住在前港府廉租屋的單位約有二十萬人。所以估計受這次加租影響的人數將達一百七十萬人。

房屋委員會表示，加租是根據房屋委員會的租金政策，將租金調整至與市場租金相若的水平。加租後，約有百分之四十的住戶每月租金增加十元，約有百分之六十的住戶每月租金增加五元。

房屋委員會表示，加租是根據房屋委員會的租金政策，將租金調整至與市場租金相若的水平。加租後，約有百分之四十的住戶每月租金增加十元，約有百分之六十的住戶每月租金增加五元。

加租一覽表

類別	單位數目	加租金額
第一類	八十六萬	三十三元
第二類	一萬	三十三元
第三類	一萬	三十三元
第四類	一萬	三十三元
第五類	一萬	三十三元
第六類	一萬	三十三元
第七類	一萬	三十三元
第八類	一萬	三十三元
第九類	一萬	三十三元
第十類	一萬	三十三元

昨晚在穗為交易會來賓表演

我羽球隊演出精采

【本報訊】昨晚在穗為交易會來賓表演的我羽球隊，演出了一場精采的比賽。比賽在昨晚八時開始，由我羽球隊對陣香港隊。比賽結果，我羽球隊以二比零獲勝。



普通的方向，就是中華民族新文化的方向。

類鼻疽菌危害健康

公園獸醫追查來源

【本報訊】香港公園動物園昨日宣佈，園內發現了一種名為「類鼻疽菌」的細菌。這種細菌是一種罕見的細菌，對人類健康有潛在威脅。公園動物園表示，他們正在追查這種細菌的來源，並呼籲公眾不要靠近受感染的動物。

魯迅著作大量陳列

不少讀者前往三聯選購

【本報訊】三聯書店昨日宣佈，他們在店內陳列了大量的魯迅著作。這些著作包括魯迅的小說、散文、詩歌等。不少讀者前往三聯書店選購這些著作。

當局加租行動何其急也

【本報訊】當局加租行動何其急也。當局表示，加租是為了調整租金至與市場租金相若的水平。然而，不少市民認為加租太急，對低收入家庭造成很大影響。

香港前探長韓炳森

明年二月在加受審

【本報訊】香港前探長韓炳森將於明年二月在加拿大受審。韓炳森被指控在任職期間涉及多宗貪污案。他目前正尋求政治庇護。

新山交匯處工程合約

昨已由工務局署批出

【本報訊】新山交匯處工程合約昨日已由工務局署批出。該合約是為改善新山交匯處的交通狀況而訂立的。合約金額為一千萬元。

長部業商贊

港抵後華訪

【本報訊】長部業商贊港抵後華訪。長部業商贊表示，他對香港的發展充滿信心，並希望通過訪問進一步加強與香港的聯繫。

博賭法非對目的

表發將例新博賭

【本報訊】博賭法非對目的。表發將例新博賭。表發表示，新的博賭法例是為了規範博賭行業，並保護公眾利益。

中文大學學生會

今舉行文藝晚會

【本報訊】中文大學學生會今日舉行文藝晚會。晚會節目豐富多彩，吸引了不少師生參加。

私

【本報訊】香港私立英文學校協會昨日宣佈，他們將舉辦一項名為「中國周」的活動。該活動旨在向公眾介紹中國文化，並促進中外文化交流。

展出四天觀衆逾二萬人次

中國周展覽受歡迎

【本報訊】中國周展覽昨日宣佈，他們將舉辦一項名為「中國周」的活動。該活動旨在向公眾介紹中國文化，並促進中外文化交流。

紅燈牌

特級中國生油

【本報訊】紅燈牌特級中國生油。該生油選用上等花生油製成，品質優良，價格公道。

紅燈牌

特級中國生油

【本報訊】紅燈牌特級中國生油。該生油選用上等花生油製成，品質優良，價格公道。

紅燈牌

特級中國生油

【本報訊】紅燈牌特級中國生油。該生油選用上等花生油製成，品質優良，價格公道。

紅燈牌

特級中國生油

【本報訊】紅燈牌特級中國生油。該生油選用上等花生油製成，品質優良，價格公道。

紅燈牌

特級中國生油

【本報訊】紅燈牌特級中國生油。該生油選用上等花生油製成，品質優良，價格公道。

待等在仍今迄生學萬四十 大擴應額學助資校私 議建述上出提昨會聯校私文英 動行步一進商體團育教各與並

【本報訊】香港私立英文校聯會昨日在英屬會議廳舉行聯會會議，討論擴大資助額，以應付日益增加之私立中學學生。會議由會長黃文義主持，出席者有各成員校代表及教育界人士。黃文義在會中報告，目前全港私立中學學生人數已達四萬二千人，而政府資助額卻僅及其中百分之十。他呼籲政府應考慮擴大資助額，以減輕學生及家長之負擔。會議最後通過一項決議，建議政府應將資助額提高至百分之二十，並應考慮將資助範圍擴大至私立小學及幼稚園。

展出四天觀衆逾二萬人次 中國周展覽受歡迎 中學生增加認識 老觀衆談新回憶

【本報訊】中國周展覽自開幕以來，深受各界人士歡迎。據統計，在過去四天中，參觀人數已超過二萬人次。展覽內容豐富，包括中國歷史、文化、藝術及現代發展等。不少中學生表示，透過展覽，他們對中國有了更深入的認識。一些老觀衆則表示，展覽勾起了他們對祖國的懷念之情。展覽委員會表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的展覽內容。

教育專業人員協會發表意見 當局不應解散官小 即使有些要改建也須改建為官中

【本報訊】教育專業人員協會昨日發表意見，反對當局解散官立小學。協會表示，官立小學具有悠久的歷史和優良的傳統，不應被解散。即使有些官立小學需要改建，也應改建為官立中學，以維持官立教育的完整性。協會呼籲當局在作出任何決定前，應先諮詢教育專業人員的意見。

意證券聯會代表 昨訪港證券聯會 商討港粵證券市場合作

【本報訊】意大利證券聯會代表昨日訪問香港證券聯會，商討港粵證券市場的合作事宜。雙方代表就加強兩地證券市場的聯繫、促進資金流動及提高市場效率等問題交換了意見。雙方表示，將繼續加強合作，推動港粵證券市場的繁榮與發展。

英皇道車龍仍擠塞 當局擬建東走廊架設快速道路 當局擬建東走廊架設快速道路

【本報訊】英皇道車龍仍擠塞，當局擬建東走廊架設快速道路。當局表示，東走廊快速道路將有助於緩解英皇道的交通壓力，提高道路通行效率。目前，東走廊快速道路的規劃工作正在進行中，預計將於近期內完成。當局呼籲市民在道路施工期間，儘量避開該路段，以減少交通不便。

大華舉行工藝品介紹 展示多種手工藝品

【本報訊】大華公司昨日舉行工藝品介紹活動，展示多種手工藝品。活動吸引了不少市民參加，大家對展示的手工藝品表示興趣。大華公司表示，將繼續推廣手工藝品，促進傳統文化的傳承與發展。

威爾斯發展局 今日派員訪港 商討發展計劃

【本報訊】威爾斯發展局今日派員訪港，商討發展計劃。威爾斯發展局代表將與香港有關部門會面，就兩地發展計劃進行交流與合作。雙方表示，將加強在經濟、文化及社會等領域的合作，共同推動兩地繁榮與發展。

膠廠商考察團 廿八日啟程赴日 考察日本橡膠工業

【本報訊】香港橡膠廠商考察團將於本月二十八日啟程赴日，考察日本橡膠工業。考察團成員包括多位橡膠廠商代表及政府官員。考察期間，考察團將參觀日本橡膠工廠，了解其生產技術及經營管理經驗。考察團表示，此次考察旨在學習日本橡膠工業的先進技術，提高本地橡膠工業的競爭力。

遠離市區 高空發展 談房屋委員會上年度年報之四

【本報訊】房屋委員會上年度年報指出，遠離市區的高空發展是解決房屋問題的重要途徑。年報指出，隨著市區地皮的日益緊張，發展遠郊地區的高層住宅成為必然選擇。房屋委員會表示，將繼續推動遠郊地區的高層住宅發展，以滿足市民對住房的需求。同時，委員會也將加強對遠郊地區基礎設施的建設，提高該地區的生活水平。

住戶已遷出 遷出問題 不少居民已遷出，遷出問題

【本報訊】不少居民已遷出，遷出問題。由於房屋委員會的遠郊發展計劃，不少居民被迫遷出市區。居民對遷出問題表示擔憂，認為遠郊地區的生活環境與市區相差甚遠。房屋委員會表示，將盡力解決居民的遷出問題，包括提供交通補貼及改善遠郊地區的生活設施等。

英皇道車龍仍擠塞 當局擬建東走廊架設快速道路

【本報訊】英皇道車龍仍擠塞，當局擬建東走廊架設快速道路。當局表示，東走廊快速道路將有助於緩解英皇道的交通壓力，提高道路通行效率。目前，東走廊快速道路的規劃工作正在進行中，預計將於近期內完成。當局呼籲市民在道路施工期間，儘量避開該路段，以減少交通不便。

大華舉行工藝品介紹 展示多種手工藝品

【本報訊】大華公司昨日舉行工藝品介紹活動，展示多種手工藝品。活動吸引了不少市民參加，大家對展示的手工藝品表示興趣。大華公司表示，將繼續推廣手工藝品，促進傳統文化的傳承與發展。

威爾斯發展局 今日派員訪港 商討發展計劃

【本報訊】威爾斯發展局今日派員訪港，商討發展計劃。威爾斯發展局代表將與香港有關部門會面，就兩地發展計劃進行交流與合作。雙方表示，將加強在經濟、文化及社會等領域的合作，共同推動兩地繁榮與發展。

威爾斯發展局 今日派員訪港 商討發展計劃

【本報訊】威爾斯發展局今日派員訪港，商討發展計劃。威爾斯發展局代表將與香港有關部門會面，就兩地發展計劃進行交流與合作。雙方表示，將加強在經濟、文化及社會等領域的合作，共同推動兩地繁榮與發展。

威爾斯發展局 今日派員訪港 商討發展計劃

【本報訊】威爾斯發展局今日派員訪港，商討發展計劃。威爾斯發展局代表將與香港有關部門會面，就兩地發展計劃進行交流與合作。雙方表示，將加強在經濟、文化及社會等領域的合作，共同推動兩地繁榮與發展。

西班牙榮譽製品

INOXCROM

愛樂牌

原子筆

77型

純不銹鋼套
巨型筆芯
書寫流暢

品質至上 保證耐用

各大公司文具書局均有代售

總代理：
廣記筆行有限公司
電話：444104

大華課程參考圖書

機械力學 (上冊)

MECHANICS OF MACHINES

本書內容豐富，圖文並茂，是學習機械力學的重要參考資料。適合大專院校及自學者使用。

萬里書店出版，各書局有售

香港中區皇后大道中48號
電話：6-634111 6-634112

MIS 澳門旅遊服務處

每日代辦香港與澳門間之機票及酒店預訂

地址：新加坡萊佛士酒店對面
電話：457021 239760 672638 807193

樓香天

唯一九港 榮杭宗正

地址：新加坡18路101利龍九
電話：662414 688352

威爾斯發展局

今日派員訪港 商討發展計劃

威爾斯發展局代表將與香港有關部門會面，就兩地發展計劃進行交流與合作。雙方表示，將加強在經濟、文化及社會等領域的合作，共同推動兩地繁榮與發展。

紅燈

特刊

參觀上海體育館記

去年開國以來，大型建築，上海體育館算第一。參觀者，多不勝數。...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

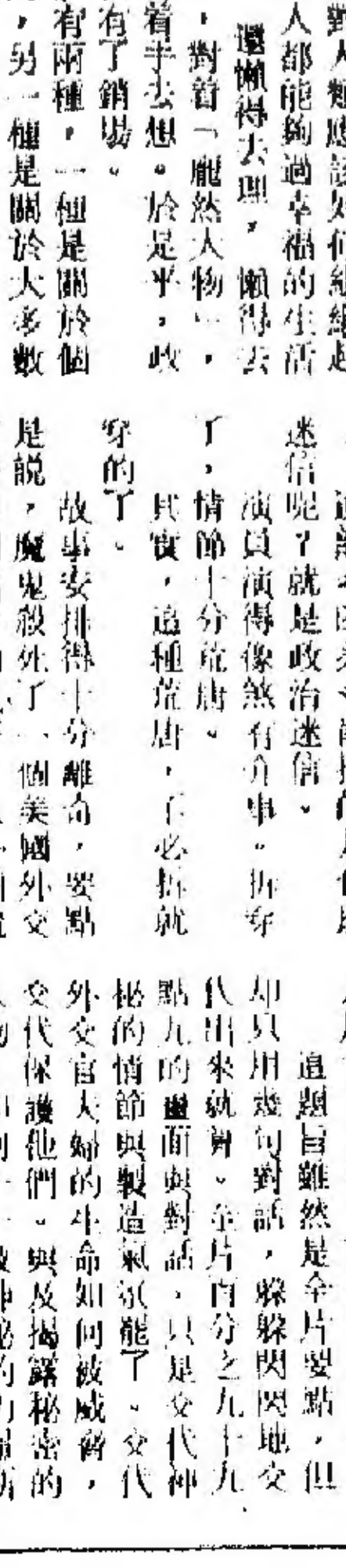
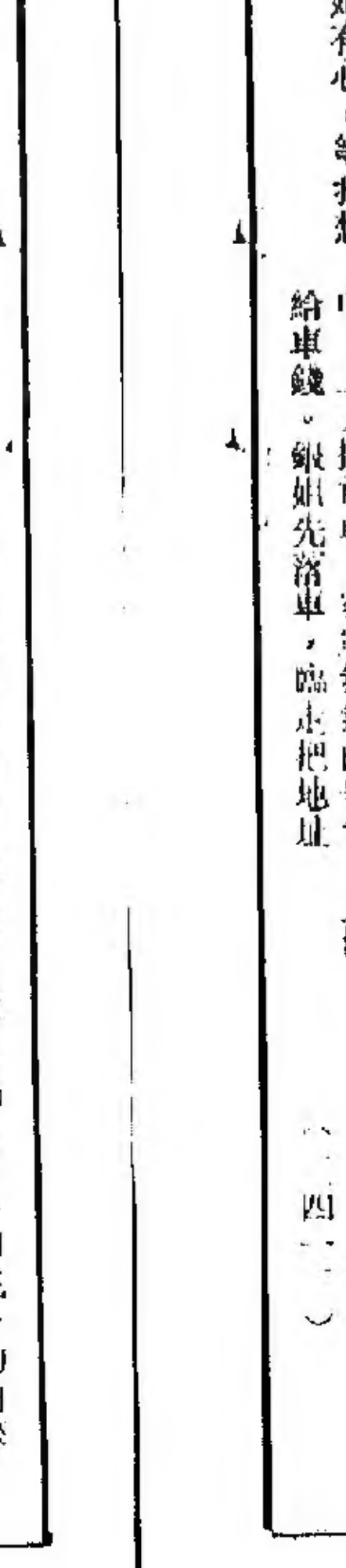
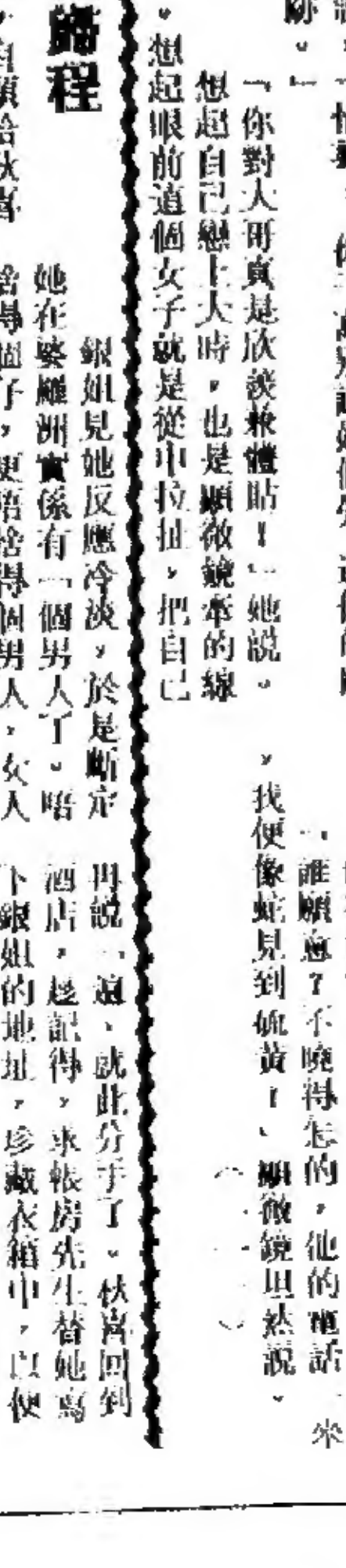
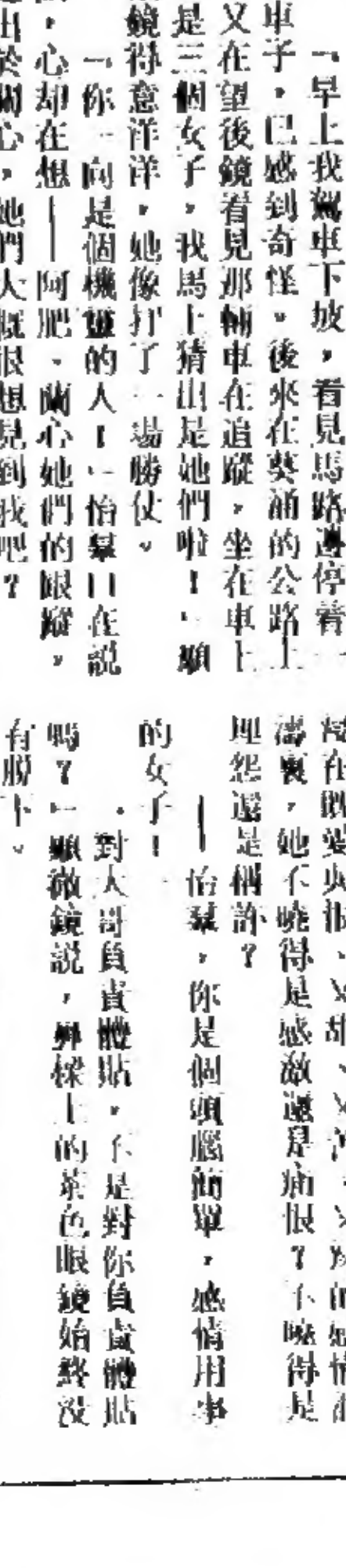
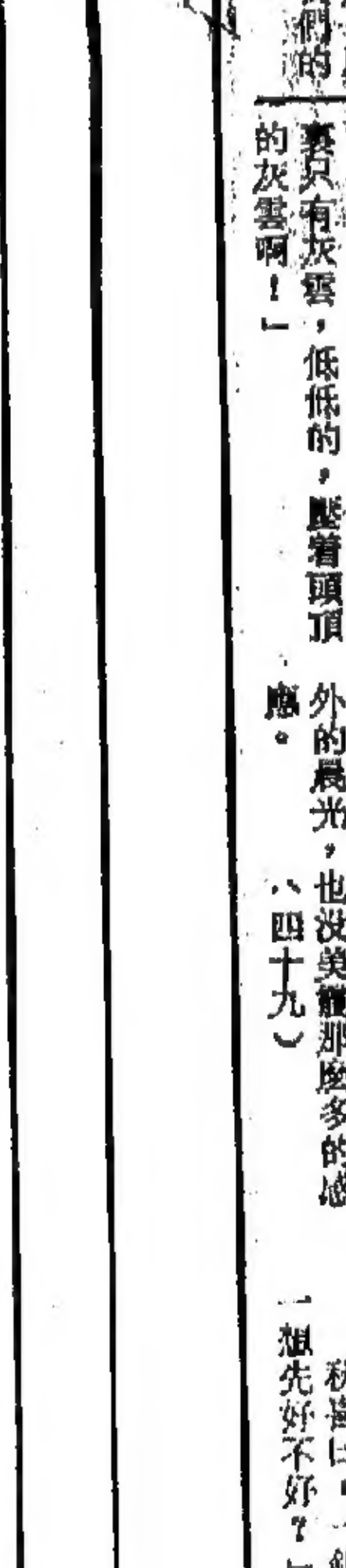
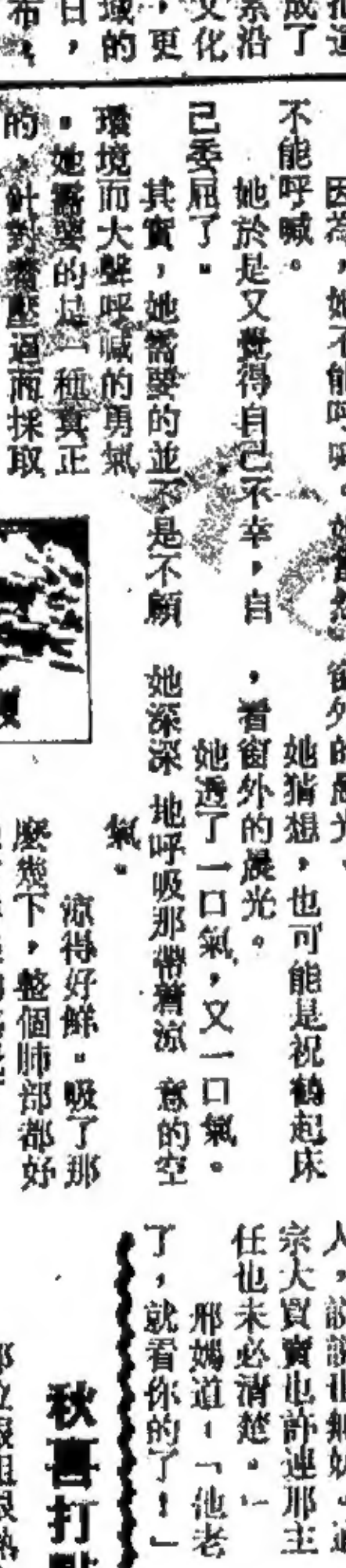
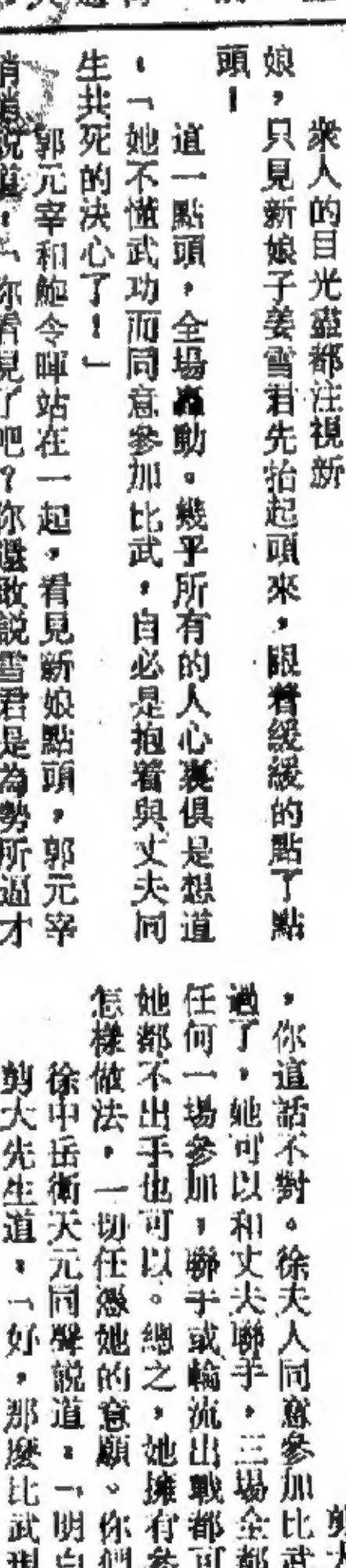
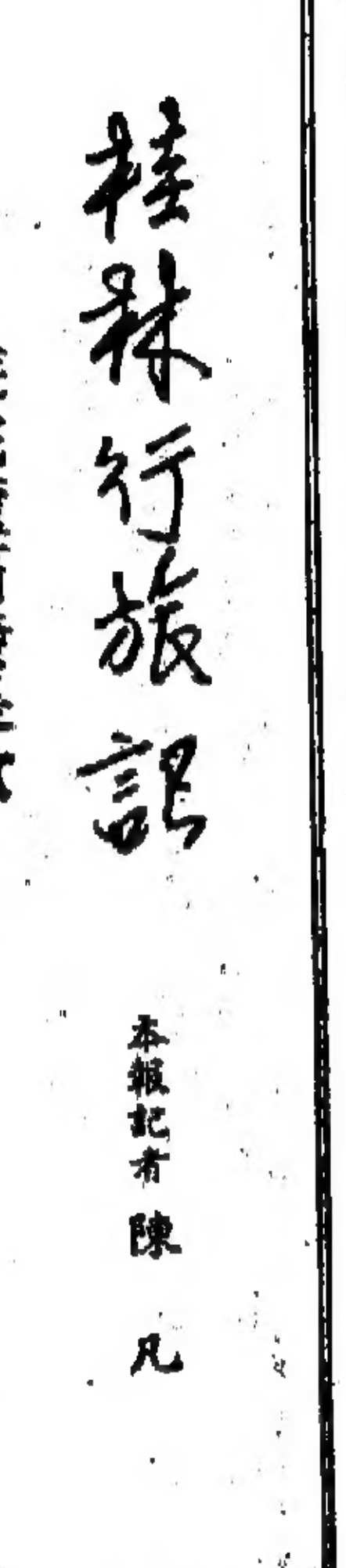
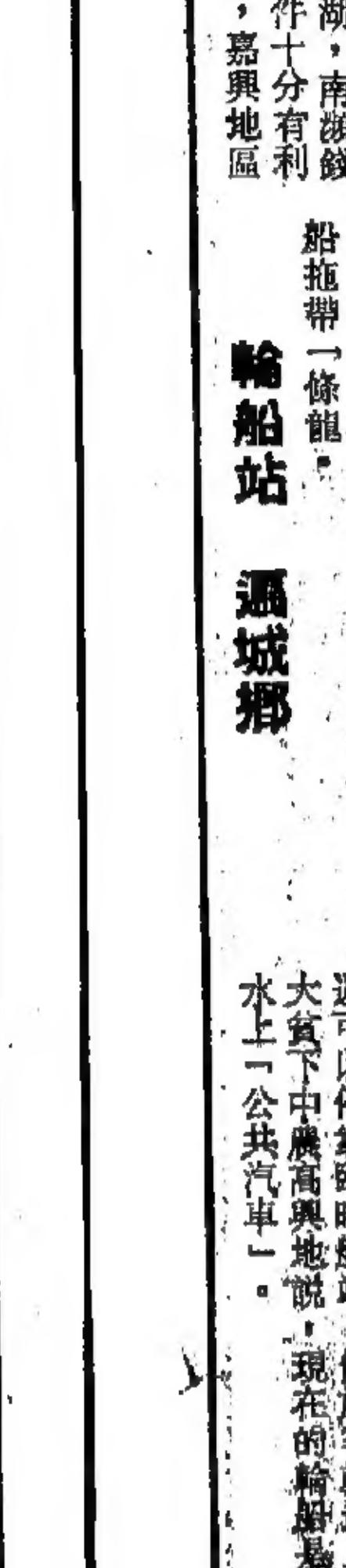
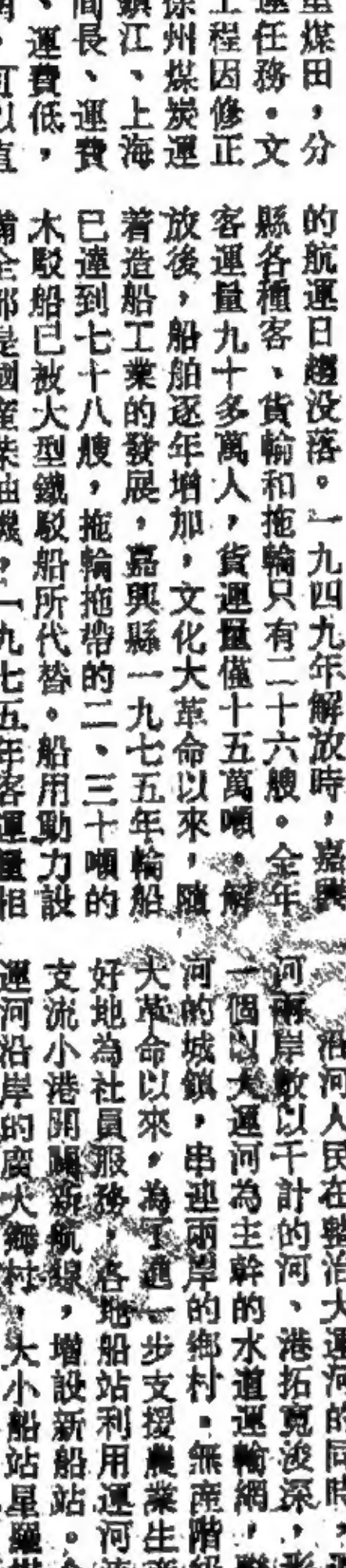
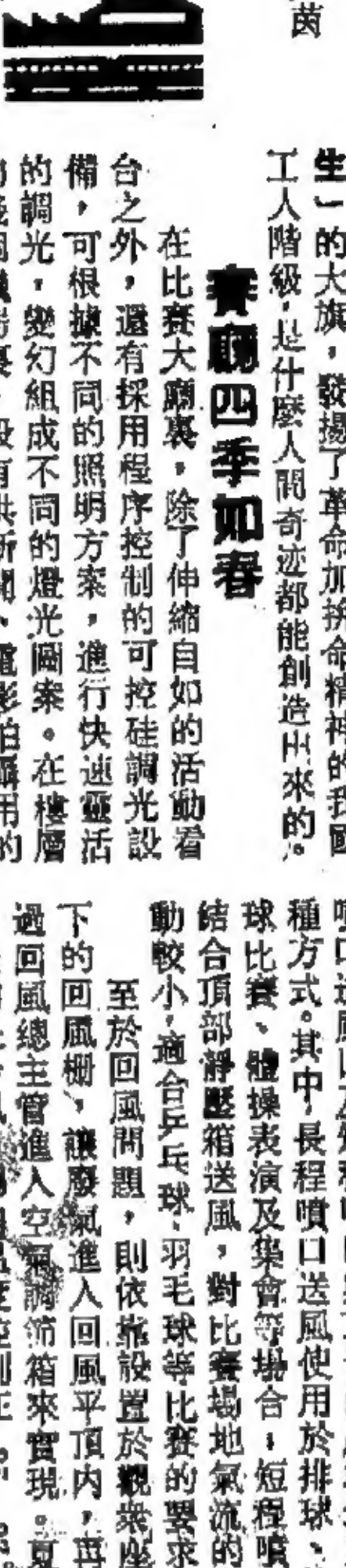
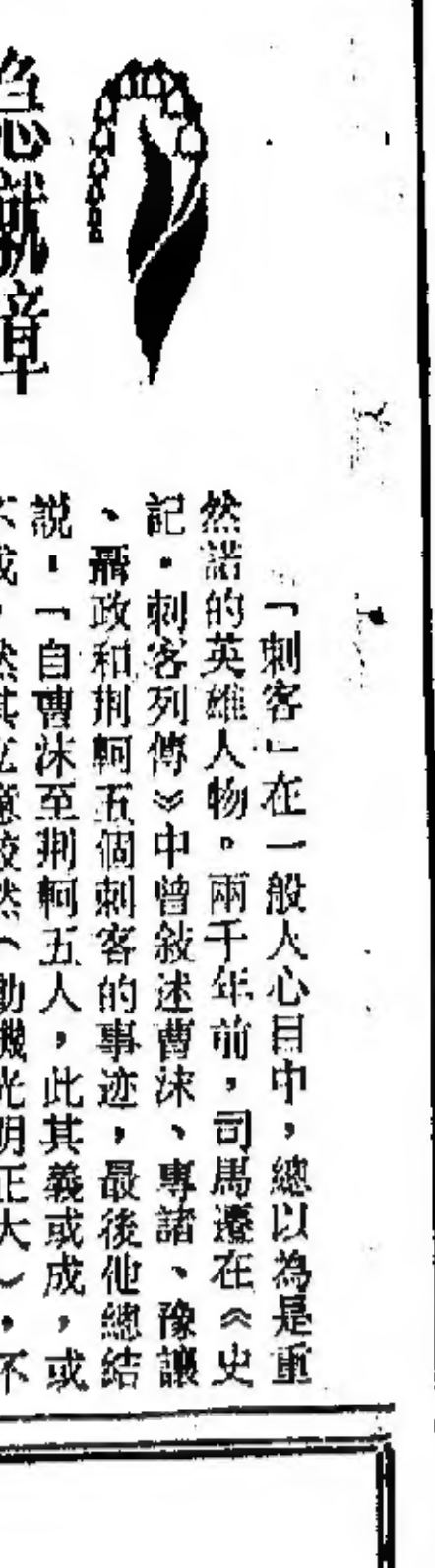
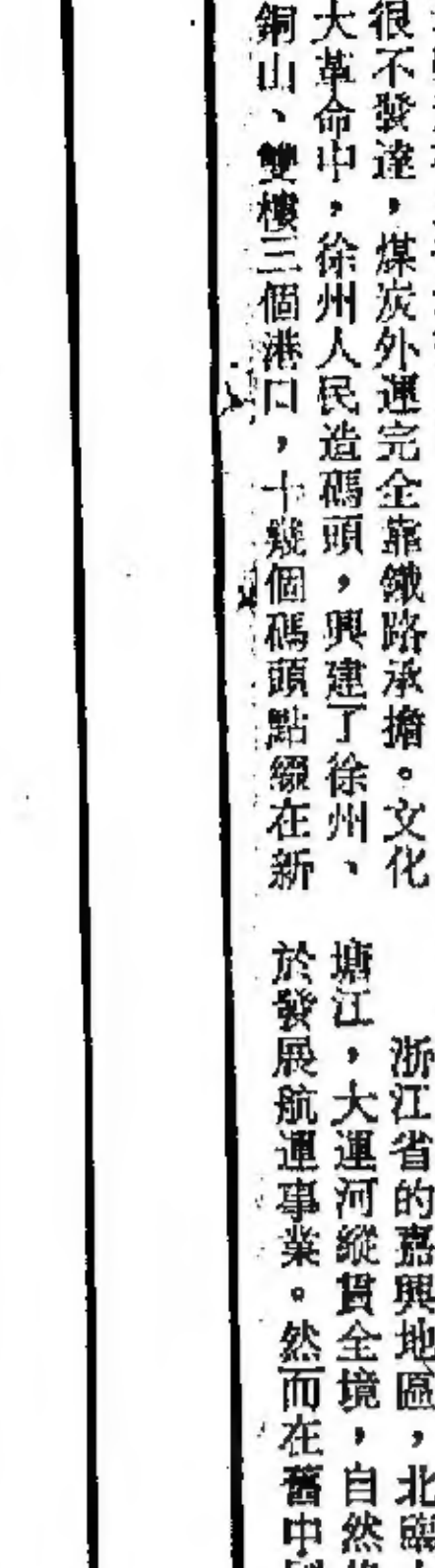
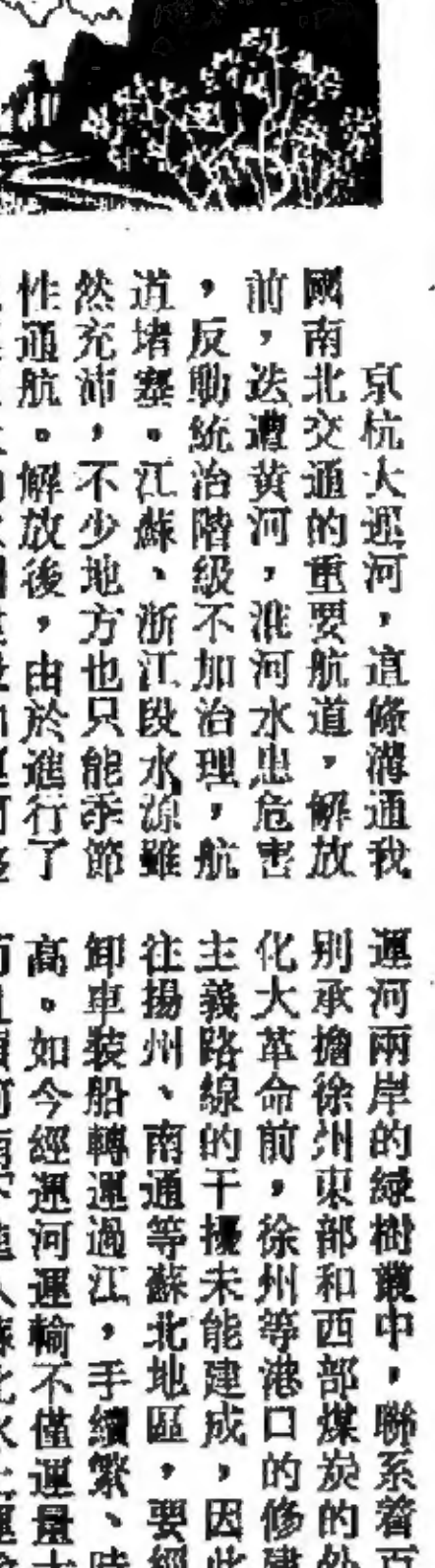
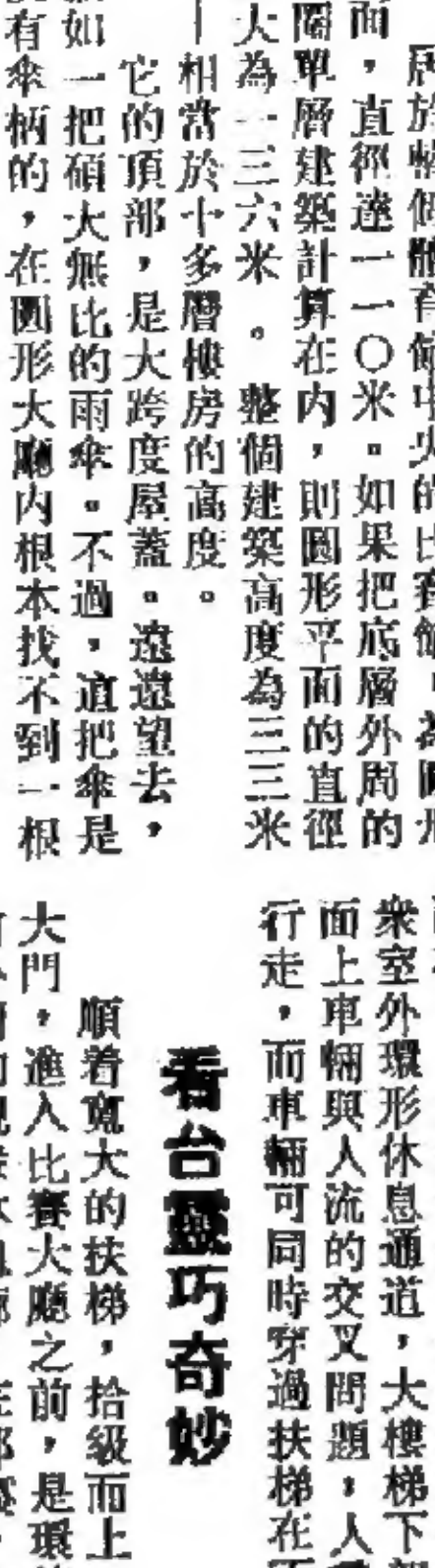
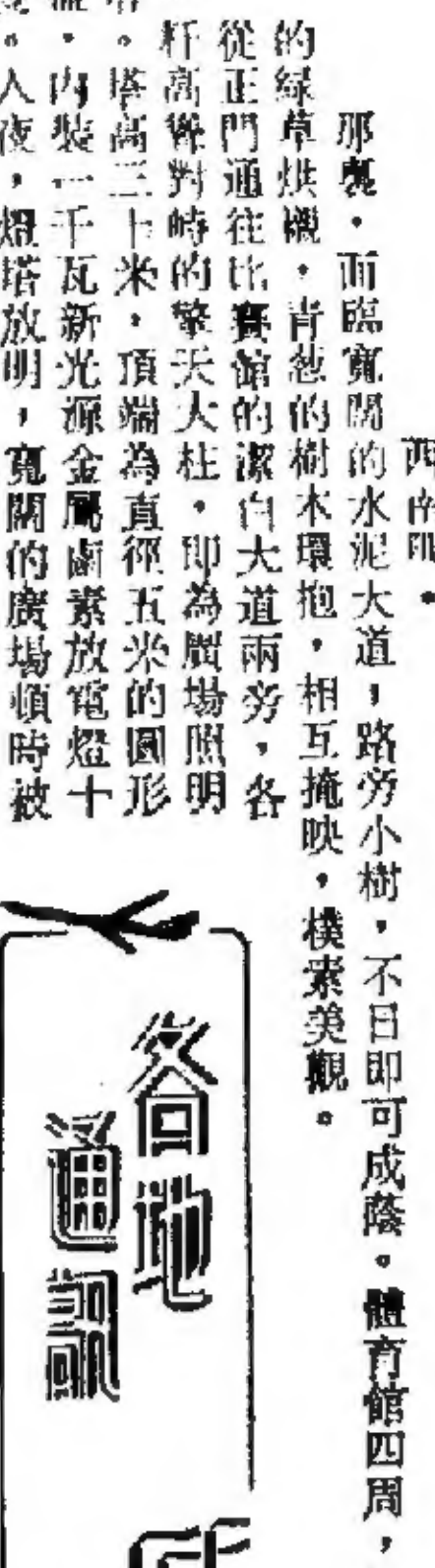
體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...

體育館的藝術品，建築在上海市區的...



威格士油壓部
斯巴利蘭(香港)有限公司
 九龍彌街十二號二樓A座
 電話：3-950295-7

盤硯之二

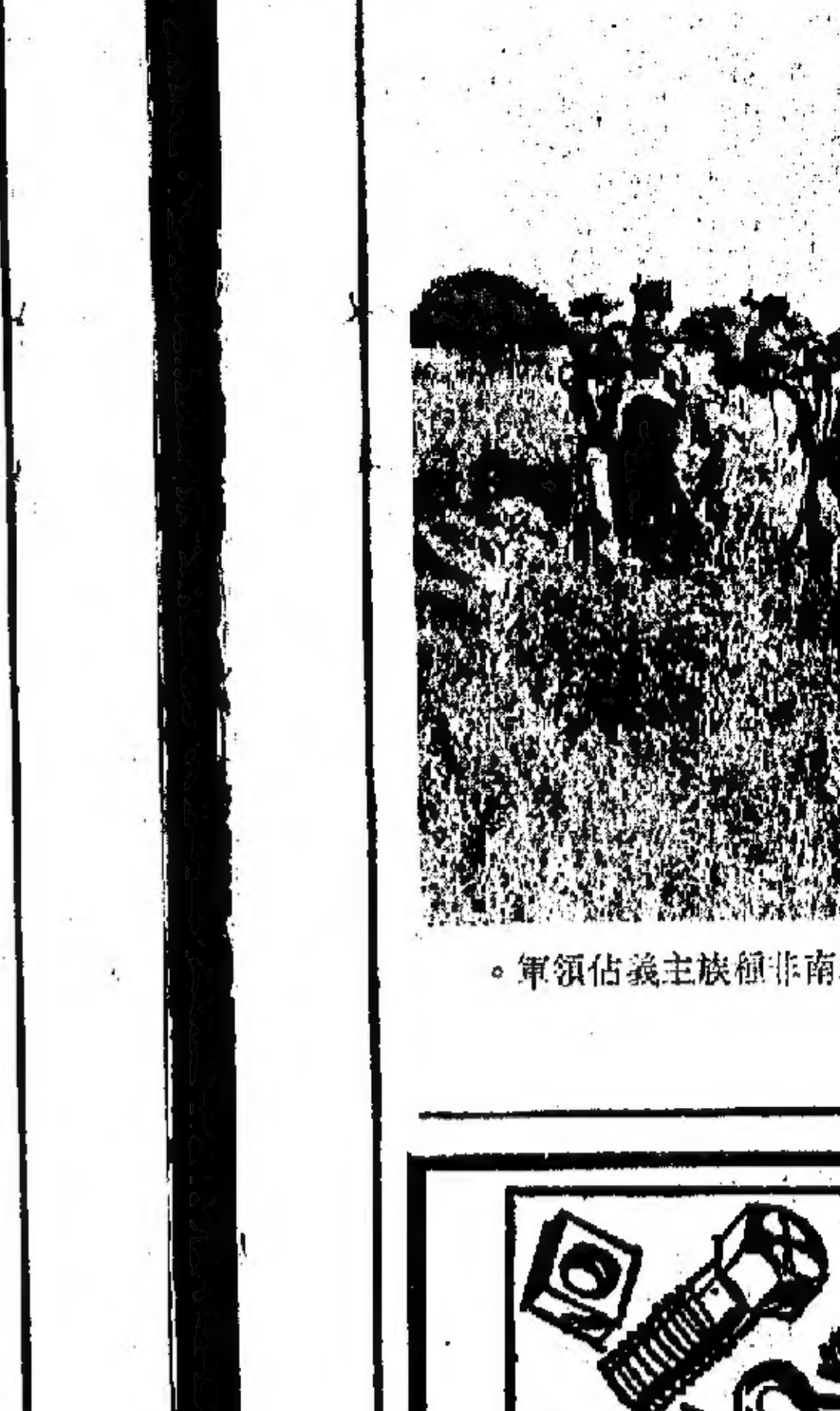
李煦，清康熙間人，正白旗滿洲，祖籍山東萊州府。其父李士樞，原係漢人，清康熙八年（一六四二）遷居正白旗滿洲。李煦自幼隨父居旗，其父曾任內務府主事，李煦亦曾任內務府主事、工部侍郎等職。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。

李煦奏摺前言

故宮博物院明清檔案部

李煦奏摺前言，是李煦在康熙年間，多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。

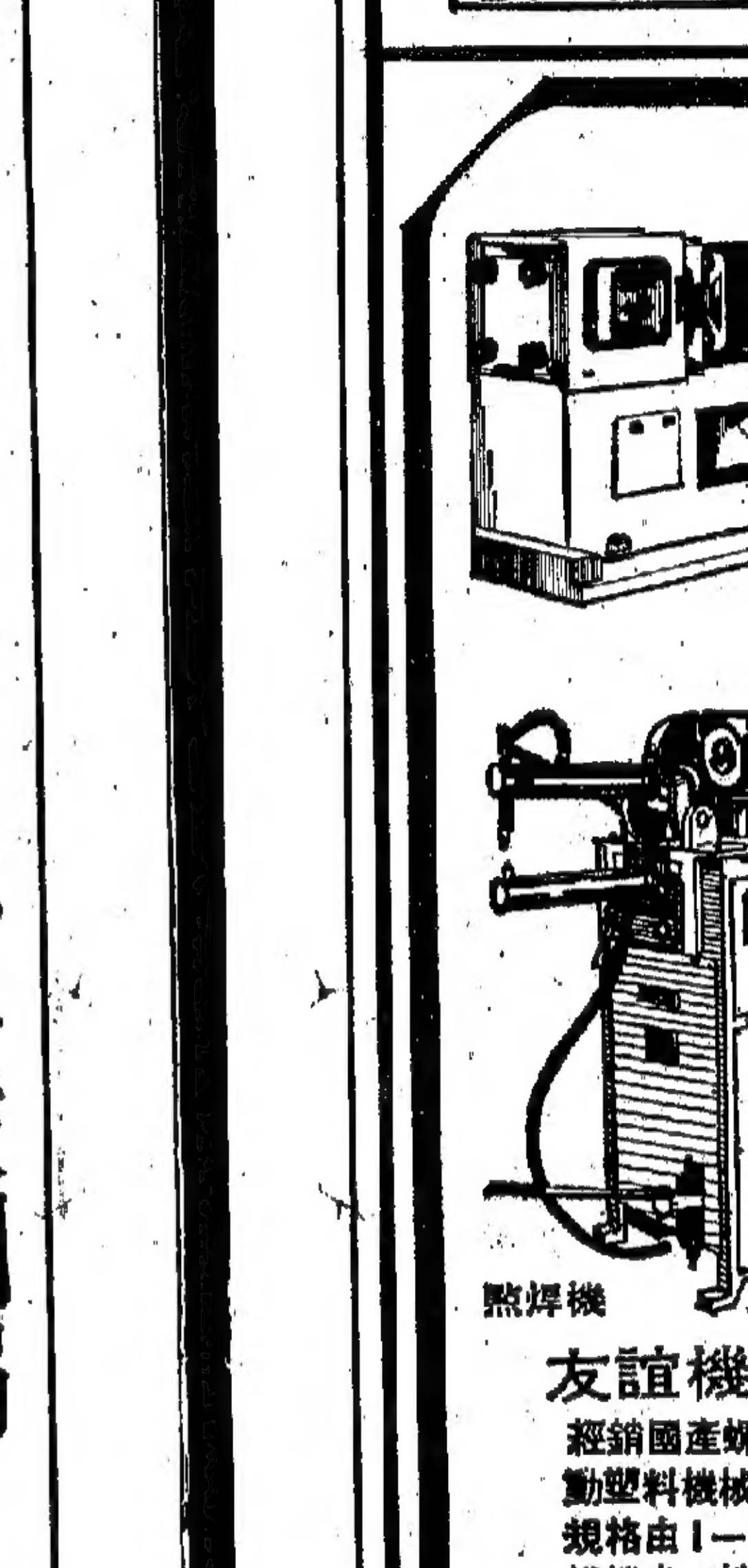
李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。



李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。

李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。

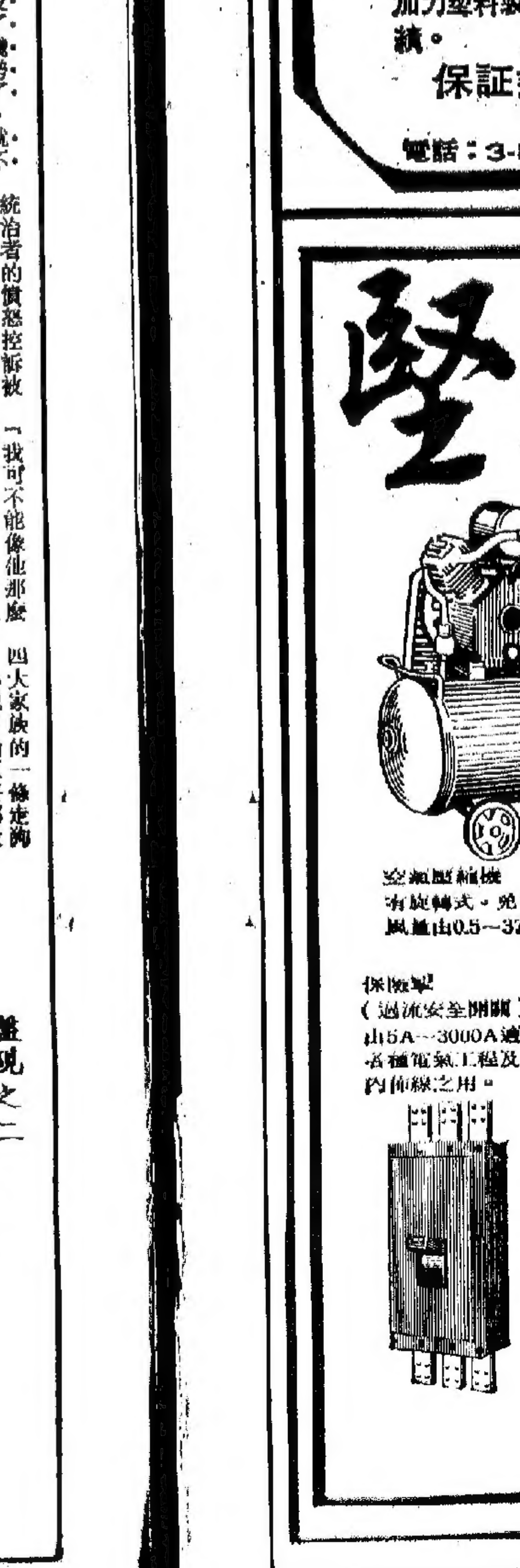
李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。



李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。

李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。

李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。李煦在康熙年間，曾多次上奏，建議改革旗人生活，並提出許多具體措施，如設立旗人學校、改革旗人刑罰等。李煦的奏摺，多被康熙帝採納，並得到康熙帝的信任。



十月廿五
十月廿九
十一月八
航線
經由彩虹 俄國
Lyukon
十一日開
四日開行

今日明日出口船期表在第十二版

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
EASTERN SATURN	日本	10	22	東亞
THE MALAYAN	日本	10	22	東亞
STRATHCONON	日本	10	22	東亞
TA TUNG	日本	10	22	東亞
NEW OCEAN	日本	10	22	東亞
H.K. ISLAND	日本	10	22	東亞
RISING DRAGON	日本	10	22	東亞
ADVADA	日本	10	22	東亞
SHIZUOKA MARU	日本	10	22	東亞
HYDE	日本	10	22	東亞
MARABANK	日本	10	22	東亞
EMERALD	日本	10	22	東亞
OREGON	日本	10	22	東亞
ADRIAN MAERSK	日本	10	22	東亞
HAI HSIUNG	日本	10	22	東亞
STRAAT VANDIEMEN	日本	10	22	東亞
QUEEN STAR	日本	10	22	東亞
GOLDEN DANARRA	日本	10	22	東亞
TAI LAI	日本	10	22	東亞
CORNELIA MAERSK	日本	10	22	東亞
PERVOMAYSK	日本	10	22	東亞
HAI MING	日本	10	22	東亞
STRAAT FRANKLIN	日本	10	22	東亞
KOREA PHOENIX	日本	10	22	東亞
STATE OF MYSTRE	日本	10	22	東亞
BUENOS AIRES MARU	日本	10	22	東亞
ALAMOKAMBI	日本	10	22	東亞
SENG KONG No. 1	日本	10	22	東亞
SL. MCLEAN	日本	10	22	東亞
BONITA ACE	日本	10	22	東亞
STRAAT FIJI	日本	10	22	東亞
ST. LOUIS MARU	日本	10	22	東亞
NGAN CHAU	日本	10	22	東亞
SUN CUPID	日本	10	22	東亞
GUDURN BAKKE	日本	10	22	東亞
VENUS	日本	10	22	東亞
HULDA MAERSK	日本	10	22	東亞
TAIFING	日本	10	22	東亞
KINRIKI MARU No. 21	日本	10	22	東亞
TUNG HAI No. 2	日本	10	22	東亞
SEAWOOD RELANCE	日本	10	22	東亞
RECIPE MARU	日本	10	22	東亞
LARS MAERSK	日本	10	22	東亞
TREASURE COUNTRY	日本	10	22	東亞
EVER SPRING	日本	10	22	東亞
LIVER POOL BAY	日本	10	22	東亞
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	10	22	東亞
PRES. MADISON	日本	10	22	東亞
HUI LAI No. 2	日本	10	22	東亞
SULU CAREER	日本	10	22	東亞
SUNSHINE ISLAND	日本	10	22	東亞
TAIFOOKSHAN	日本	10	22	東亞
BULOOK	日本	10	22	東亞
SOUTH WING	日本	10	22	東亞
TARANTUL	日本	10	22	東亞
AMERICAN APOLLO	日本	10	22	東亞
EVER SUMMIT	日本	10	22	東亞
POTOTI ISLAND	日本	10	22	東亞
NIPPONICA	日本	10	22	東亞
MAY PLUM	日本	10	22	東亞
ZOELLA LYLES	日本	10	22	東亞
HUI LAI No. 8	日本	10	22	東亞
KOSHIN MARU	日本	10	22	東亞
FAN LEE	日本	10	22	東亞
JESSMAG II	日本	10	22	東亞
STRAAT LUANDA	日本	10	22	東亞
ADVADA	日本	10	22	東亞
BENAVON	日本	10	22	東亞
NIHON	日本	10	22	東亞
YAMATERU MARU	日本	10	22	東亞
ZIM NEW YORK	日本	10	22	東亞
KINSEI MARU No. 17	日本	10	22	東亞
THEBEN	日本	10	22	東亞
MARY STAR	日本	10	22	東亞
BLACK WHALE	日本	10	22	東亞
PIONEER SLAVYANKI	日本	10	22	東亞
EVER FORTUNE	日本	10	22	東亞
KOSHO MARU	日本	10	22	東亞
HAI LONG	日本	10	22	東亞

馬來西亞成功MALAYSIA SUCCESS

船名	開往港口	月	日	公司
OCEAN PRIMA	日本	10	22	東亞
CLARA MAERSK	日本	10	22	東亞
GLORIOUS COUNTRY	日本	10	22	東亞
KYOKKO MARU No. 8	日本	10	22	東亞
TAIPOOSEK	日本	10	22	東亞
JOHN B WATERMAN	日本	10	22	東亞
ALBERT MAERSK	日本	10	22	東亞
EVER PIONEER	日本	10	22	東亞
GOLDEN HERO	日本	10	22	東亞
HAI HING	日本	10	22	東亞
KINKASAN MARU	日本	10	22	東亞
TAMURAVERETT	日本	10	22	東亞
KAPELLE	日本	10	22	東亞
MOKSONG	日本	10	22	東亞
PIONEER PRIMORYA	日本	10	22	東亞
NORDHAUSEN	日本	10	22	東亞
LIVERPOOL BAY	日本	10	22	東亞
PING ON	日本	10	22	東亞
AROSIA	日本	10	22	東亞
ANNA MAERSK	日本	10	22	東亞
DYNAMIC ACE	日本	10	22	東亞
DIAMATA	日本	10	22	東亞
SEA COMMERCE	日本	10	22	東亞
SEA IRIS	日本	10	22	東亞
MIYATSURU MARU	日本	10	22	東亞
TENSI MARU	日本	10	22	東亞
MARUI MARU	日本	10	22	東亞
PRES. MCKINLEY	日本	10	22	東亞
FROTASANTOS	日本	10	22	東亞
ASIAN REWARD	日本	10	22	東亞
HAI WANG	日本	10	22	東亞
ANETTE MAERSK	日本	10	22	東亞
SCOTT AND MARU	日本	10	22	東亞
DONG HAI	日本	10	22	東亞
SHANGHAI MARU	日本	10	22	東亞
GALLANT EXPRESS	日本	10	22	東亞
MEDORFEE	日本	10	22	東亞
GLENLYON	日本	10	22	東亞
SHUHEI MARU	日本	10	22	東亞
MAY CARP	日本	10	22	東亞
PRES. EISENHOWER	日本	10	22	東亞
PIONEER CHUKOTKI	日本	10	22	東亞
NEPTUNE PEARL	日本	10	22	東亞
BASCA	日本	10	22	東亞
RAMONEVERETT	日本	10	22	東亞
H.K. CONTAINER	日本	10	22	東亞
KOTA PANJANG	日本	10	22	東亞
JHELM	日本	10	22	東亞

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
CORNELIA MAERSK	日本	10	22	東亞
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	10	22	東亞
ST. LOUIS MARU	日本	10	22	東亞
TAIFOOKSHAN	日本	10	22	東亞
BULOOK	日本	10	22	東亞
SOUTH WING	日本	10	22	東亞
TARANTUL	日本	10	22	東亞
AMERICAN APOLLO	日本	10	22	東亞
EVER SUMMIT	日本	10	22	東亞
POTOTI ISLAND	日本	10	22	東亞
NIPPONICA	日本	10	22	東亞
MAY PLUM	日本	10	22	東亞
ZOELLA LYLES	日本	10	22	東亞
HUI LAI No. 8	日本	10	22	東亞
KOSHIN MARU	日本	10	22	東亞
FAN LEE	日本	10	22	東亞
JESSMAG II	日本	10	22	東亞
STRAAT LUANDA	日本	10	22	東亞
ADVADA	日本	10	22	東亞
BENAVON	日本	10	22	東亞
NIHON	日本	10	22	東亞
YAMATERU MARU	日本	10	22	東亞
ZIM NEW YORK	日本	10	22	東亞
KINSEI MARU No. 17	日本	10	22	東亞
THEBEN	日本	10	22	東亞
MARY STAR	日本	10	22	東亞
BLACK WHALE	日本	10	22	東亞
PIONEER SLAVYANKI	日本	10	22	東亞
EVER FORTUNE	日本	10	22	東亞
KOSHO MARU	日本	10	22	東亞
HAI LONG	日本	10	22	東亞

北野丸 KITANO MARU

船名	開往港口	月	日	公司
ORT. QUEEN	日本	10	22	東亞
STRATHCONON	日本	10	22	東亞
SHIZUOKA MARU	日本	10	22	東亞
H.K. ISLAND	日本	10	22	東亞
NEW OCEAN	日本	10	22	東亞
BUENOS AIRES MARU	日本	10	22	東亞
NGAN CHAU	日本	10	22	東亞
THEBEN	日本	10	22	東亞
EVER FORTUNE	日本	10	22	東亞
MAKAVEVERETT	日本	10	22	東亞
ANETTE MAERSK	日本	10	22	東亞
MOKSONG	日本	10	22	東亞
ARKANDROS	日本	10	22	東亞
JHELM	日本	10	22	東亞
GREEN VALLEY	日本	10	22	東亞
SUNSHINE ISLAND	日本	10	22	東亞
GOLDEN BEAR	日本	10	22	東亞
AYA	日本	10	22	東亞
KOTA RAKYAT	日本	10	22	東亞
WONOSORO	日本	10	22	東亞
IBN AL NAFEE	日本	10	22	東亞
KOTA TANJONG	日本	10	22	東亞
GOLDEN BEAR	日本	10	22	東亞
JALAMANI	日本	10	22	東亞
KAI MARU	日本	10	22	東亞
SEA FARE	日本	10	22	東亞
BENGLOE	日本	10	22	東亞
ANNE MARIE KRUGER	日本	10	22	東亞
ARYA NAVID	日本	10	22	東亞
TENSHO MARU	日本	10	22	東亞
MURRAYVERETT	日本	10	22	東亞
STRATHAIRLE	日本	10	22	東亞
IYO MARU	日本	10	22	東亞
STAR BELLATRIX	日本	10	22	東亞

非洲線

船名	開往港口	月	日	公司
PATRICIA M	日本	10	22	東亞
MIN CHUNG	日本	10	22	東亞
MARABANK	日本	10	22	東亞
RECIFE MARU	日本	10	22	東亞
STRAAT LUANDA	日本	10	22	東亞
SEAMASTER II	日本	10	22	東亞
OCEAN PRIMA	日本	10	22	東亞
JOINVILLE	日本	10	22	東亞
CHICAGO MARU	日本	10	22	東亞
WARD ELITE	日本	10	22	東亞
NEW BREEZE	日本	10	22	東亞
SAIKYO MARU	日本	10	22	東亞
BANGGAI	日本	10	22	東亞
S.A. KAAPLAND	日本	10	22	東亞
KAVOKOLONOS	日本	10	22	東亞
IWATE MARU	日本	10	22	東亞
EUGENIA M	日本	10	22	東亞

印巴中東線

船名	開往港口	月	日	公司
ORT. QUEEN	日本	10	22	東亞
STRATHCONON	日本	10	22	東亞
SHIZUOKA MARU	日本	10	22	東亞
H.K. ISLAND	日本	10	22	東亞
NEW OCEAN	日本	10	22	東亞
BUENOS AIRES MARU	日本	10	22	東亞
NGAN CHAU	日本	10	22	東亞
THEBEN	日本	10	22	東亞
EVER FORTUNE	日本	10	22	東亞
MAKAVEVERETT	日本	10	22	東亞
ANETTE MAERSK	日本	10	22	東亞
MOKSONG	日本	10	22	東亞
ARKANDROS	日本	10	22	東亞
JHELM	日本	10	22	東亞
GREEN VALLEY	日本	10	22	東亞
SUNSHINE ISLAND	日本	10	22	東亞
GOLDEN BEAR	日本	10	22	東亞
AYA	日本	10	22	東亞
KOTA RAKYAT	日本	10	22	東亞
WONOSORO	日本	10	22	東亞
IBN AL NAFEE	日本	10	22	東亞
KOTA TANJONG	日本	10	22	東亞
GOLDEN BEAR	日本	10	22	東亞
JALAMANI	日本	10	22	東亞
KAI MARU	日本	10	22	東亞
SEA FARE	日本	10	22	東亞
BENGLOE	日本	10	22	東亞
ANNE MARIE KRUGER	日本	10	22	東亞
ARYA NAVID	日本	10	22	東亞
TENSHO MARU	日本	10	22	東亞
MURRAYVERETT	日本	10	22	東亞
STRATHAIRLE	日本	10	22	東亞
IYO MARU	日本	10	22	東亞
STAR BELLATRIX	日本	10	22	東亞

東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
BUCALY NO. 2	日本	10	22	東亞
CHENG HSING	日本	10	22	東亞
TANGA	日本	10	22	東亞
TOSEI MARU	日本	10	22	東亞
EMERALD	日本	10	22	東亞
PERPETUAL STAR	日本	10	22	東亞
THE MALAYAN	日本	10	22	東亞
TAICHUNGSHAN	日本	10	22	東亞
MAH BULAKU	日本	10	22	東亞
EASTERN SATURN	日本	10	22	東亞
C.K. VEGA	日本	10	22	東亞
TAI ON	日本	10	22	東亞
VENUS	日本	10	22	東亞
HULDA MAERSK	日本	10	22	東亞
LARS MAERSK	日本	10	22	東亞
SUN CUPID	日本	10	22	東亞
SENG KONG I	日本	10	22	東亞
GOLDEN DANARRA	日本	10	22	東亞
SEA WOOD RELANCE	日本	10	22	東亞
TOWUTI	日本	10	22	東亞
HYDE	日本	10	22	東亞
KINZAN MARU	日本	10	22	東亞
EIMEI MARU	日本	10	22	東亞
AMERICAN VENTURE	日本	10	22	東亞
TREASURE COUNTRY	日本	10	22	東亞
MAY PLUM	日本	10	22	東亞
KOSHIN MARU	日本	10	22	東亞
BULOOK	日本	10	22	東亞

大福丸 TAI FOOK SHAN

有利	FAN LEE	雅加達
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡
捷馬二號	JESSMAG II	汶萊山
蘇丹	SAPUDI	仰光
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡
神仲丸	SHINYO MARU	曼谷
達利的美利	MAKEVERETT	曼谷
西貢	GLORIOUS COUNTRY	曼谷
平東	PING ON	曼谷
東一	DONG IL	曼谷
宮崎丸	MIYATSURU MARU	印度
丸井丸	MARUI MARU	棉蘭
美德	MAY CARP	新加坡
勞平丸	SUHEI MARU	新加坡
長茂	KOTA PANJANG	新加坡
東亞、東北亞線		
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本
海蘭	HAI KUO	基隆
海蘭	HAI CHIANG	高雄
斯高馬	NIKOL-AY SEMASHKO	日本
碧翠	EMERALD	日本
金星	VENUS	日本
美利雅士	BONITA ACE	日本
賓美	AMERICAN MING	基隆
皇后星	QUEEN STAR	基隆
海連	HAI HSIUNG	彭亨
大隆	TA TUNG	高雄
美英	AMERICAN MIST	基隆
泰來	TAI LAI	高雄
美國二號	TUNG HAI No. 2	高雄
海民	HAI MING	高雄
東海二號	HUEI LAI No. 2	基隆
美、澳、新、荷、日、英、德、法、意、比、		

聯賽今移師花墟上演 嘉山探高擊襲 元朗將門快搶攻

元朗組頭打門場票五元

【本報訊】元朗組頭打門場，今（十七）日下午四時在嘉山球場舉行。元朗組頭打門場，係由元朗足球會主辦，現正籌備中。元朗組頭打門場，係由元朗足球會主辦，現正籌備中。元朗組頭打門場，係由元朗足球會主辦，現正籌備中。

精工一球迫和流浪 雙方爭奪激烈為近期精彩大戰

【本報訊】昨晚在嘉山球場舉行的精工對流浪足球賽，雙方爭奪激烈，結果以二比二和局收場。精工隊在比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以二比二和局收場。



足總擬辦亞青杯賽 市政局已答允支持

【本報訊】足球總會擬定於明年一月在嘉山球場舉行亞洲青年足球錦標賽。市政局已表示支持，並撥款資助。足球總會擬定於明年一月在嘉山球場舉行亞洲青年足球錦標賽。

足總明天點兵 迎戰澳洲球隊

【本報訊】足球總會將於明天（十八）日舉行記者會，公佈參加亞洲青年足球錦標賽的球員名單。足球總會將於明天（十八）日舉行記者會，公佈參加亞洲青年足球錦標賽的球員名單。

激烈緊張 精彩 流浪昨回國復快速迫打

【本報訊】流浪足球隊在昨晚的比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以二比二和局收場。流浪足球隊在昨晚的比賽中表現出色，多次攻入對方球門，最終以二比二和局收場。

甲組足球聯賽積分表

截至十月十九日止

隊名	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	4	3	1	12	8	11
流浪	3	4	2	10	10	10
元朗	2	3	3	8	10	7
香港	1	2	4	6	12	4
沙田	0	1	5	4	15	1

港隊周日戰澳洲 門票今公開預售

【本報訊】香港足球隊將於周日（二十）日在嘉山球場對陣澳洲足球隊。門票將於今日（十七）日開始公開預售。香港足球隊將於周日（二十）日在嘉山球場對陣澳洲足球隊。

球證掛雞事件 不客爭辯 辦妥三件要事

【本報訊】關於足球比賽中發生的球證掛雞事件，有關方面表示將不客爭辯，並已辦妥三件要事。有關方面表示將不客爭辯，並已辦妥三件要事。

如波你明矣 波迷

【本報訊】足球總會將於明日（十八）日舉行記者會，公佈參加亞洲青年足球錦標賽的球員名單。足球總會將於明日（十八）日舉行記者會，公佈參加亞洲青年足球錦標賽的球員名單。

羅師學生水運會 昨舉行總決賽

【本報訊】羅師學生水運會昨日（十六）日在嘉山球場舉行總決賽。羅師學生水運會昨日（十六）日在嘉山球場舉行總決賽。

羅師學生水運會 昨舉行總決賽

【本報訊】羅師學生水運會昨日（十六）日在嘉山球場舉行總決賽。羅師學生水運會昨日（十六）日在嘉山球場舉行總決賽。

今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
BUENGA TANJONG	香港	上午九時
TAI CHUNG SHAN	香港	上午十時
PING ON	香港	上午十一時
CHEVALIER PAUL	香港	下午一時
ARIZONA MARU	香港	下午二時
FRUNSENDA	香港	下午三時
PEARL ISLAND	香港	下午四時
S.A. TUGELALAND	香港	下午五時
TARON SEAWAY	香港	下午六時
TUNG PAU	香港	下午七時
EASTERN MINICON	香港	下午八時
RIO ELL	香港	下午九時
RAINBOW	香港	下午十時
ZUIKER SEA	香港	下午十一時

今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
JURATA	香港	上午九時
TEMA	香港	上午十時
FERRELL	香港	上午十一時
CHEVALIER PAUL	香港	下午一時
KARA CARRER	香港	下午二時
TEMA	香港	下午三時
BAKURIANI	香港	下午四時
AVA	香港	下午五時
SUNNY OCEAN	香港	下午六時
LING YUNG	香港	下午七時
KOWNA	香港	下午八時
WISSEK	香港	下午九時
AMERICAN VENTURE	香港	下午十時
VANCO	香港	下午十一時

今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
TOSEI MARU	香港	上午九時
ANNA MAER	香港	上午十時
MUNESHIMA MARU	香港	上午十一時
SUN KWONG	香港	下午一時
EUCALYPTUS	香港	下午二時
GATEWAY CITY	香港	下午三時
MURRAY VERETT	香港	下午四時
RAPHAEL SEMMES	香港	下午五時
SATSU MARU	香港	下午六時
PIES	香港	下午七時
QUIRINO	香港	下午八時
RIO ELL	香港	下午九時
PEARL ISLAND	香港	下午十時
STRAAT MOZAMBIQUE	香港	下午十一時
ATHANASSIA	香港	下午十二時
BUNGA TANJONG	香港	下午一時
TARON SEAWAY	香港	下午二時
LOS ANGELES	香港	下午三時
EASTERN MINICON	香港	下午四時
FLORISHING COUNTRY	香港	下午五時
ARIZONA MARU	香港	下午六時
PING ON	香港	下午七時
FRUNSENDA	香港	下午八時
RAPHAEL SEMMES	香港	下午九時
S.A. TUGELALAND	香港	下午十時

寶石公司

專營中國玉璽、玉龍、保真貨、批發零售

今日明日出口船隻

今日出口船隻：BUENGA TANJONG, TAI CHUNG SHAN, PING ON, CHEVALIER PAUL, ARIZONA MARU, FRUNSENDA, PEARL ISLAND, S.A. TUGELALAND, TARON SEAWAY, TUNG PAU, EASTERN MINICON, RIO ELL, RAINBOW, ZUIKER SEA。

明日出口船隻：JURATA, TEMA, FERRELL, CHEVALIER PAUL, KARA CARRER, TEMA, BAKURIANI, AVA, SUNNY OCEAN, LING YUNG, KOWNA, WISSEK, AMERICAN VENTURE, VANCO。

今日明日出口船隻

今日出口船隻：TOSEI MARU, ANNA MAER, MUNESHIMA MARU, SUN KWONG, EUCALYPTUS, GATEWAY CITY, MURRAY VERETT, RAPHAEL SEMMES, SATSU MARU, PIES, QUIRINO, RIO ELL, PEARL ISLAND, STRAAT MOZAMBIQUE, ATHANASSIA, BUNGA TANJONG, TARON SEAWAY, LOS ANGELES, EASTERN MINICON, FLORISHING COUNTRY, ARIZONA MARU, PING ON, FRUNSENDA, RAPHAEL SEMMES, S.A. TUGELALAND。